

# TAUN

Comment mettre en service mon appareil?



# 1. Mise en service du Tallinn avec l'ordinateur

# Etape 1: Connecter la commanded RF

1. Placez les touches sur le module. Assurez-vous que le module soit orienté vers le haut et que les touches sont correctement montées. « L'horloge » doit-être positionnée sur "D".



- 2. Installez la batterie dans le module.
  - ATTENTION: Evitez tout contact direct avec la batterie pour éviter toute décharge.
- 3. Mettre sous tension
  - <u>ATTENTION</u>: Vous avez désormais 3,5minutes pour coupler la commande RF. Si vous n'avez pas pu coupler la commande RF immédiatement dans ce délai, éteignez puis rallumez l'appareil.
- 4. Etats des LEDS:
  - 🔘: constant
  - (): constant ou éteint
  - (): constant
- 5. Appuyez 2 secondes sur chaque touche dans l'orde suivant: A > B > C > D
- 6. Etats des LEDS:
  - 🔘: constant
  - O: constant
  - 🔘 : clignote 1 fois

PS: Pour un manuel détaillé concernant la commande RF Tallinn, consultez le site <u>www.tallinnventilation.com</u> > Technische info (*Informations Techniques*) > Downloads (*Téléchargements*) > Handleiding Tallinn RF-zender NLFR (*Manuel Commande RF Tallinn NLFR*)





## Etape 2: Connectez le PC au système de ventilation

- 1. Commencez par connecter votre PC avec le câble et ensuite lancer le programme.
- 2. Cans le coin supérieur gauche, sélectionnez l'onglet COM
- 3. Cliquez sur Connect
- 4. Cliquer sur Read

Par défaut, l'appareil affiche les paramètres suivants (onglet: RAM)

- Calib fact: Calibrated
  - <u>ATTENTION:</u> Si c'est sur autre chose que calibrated, une intervention est nécessaire.
- Calib user: uncalibrated
- Mode: PWM const

Vous pouvez vérifier si la commande RF est effectivement raccordée dans l'onglet **Paramètres** s'il y a un nombre autre que "0" dans le champ *RF/EasyWave1* 

ge: Dutch • ht: None • Mode: RF/Timer • 1: 50 % 1: 75 % t: 100 % Disable • Disable • Disable •	ieter User Calibration Day x Time Timer	RAM			
0     %       0     %       mix     0       Filter counter:     0       h     Filter time maxi	User Calibration         Day x Time         Timer           puage:         Uutch         •           praph:         None         •           rrol Mode:         RF/Timer         •           ow:         25 %         •           ted:         50 %         •           ight:         75 %         •           cost:         100 %         •           trinin:         10 %         •           0 %         •         •           0 %         •         •           0 1 min:         0 %         •           0 1 min:         0 %         •           0 1 min:         0 %         •           0V 1 min:         0 %         •           0V 2 min:         0 %         •           0V 2 max:         0 %         •           0 %         •         •	RAM InstDelay: 300 sec forstDelayMax: 600 sec	Frost protect ty Inlet off  Temp Min cool/ Confort Temp c.: 25,0 *C Confort Temp h 21,0 *C	RF/EasyWave1: RF/EasyWave2: RF/EasyWave3: RF/EasyWave4: Filter counter:	714546 0 0 0 0 0 h

PS: Besoin d'une intervention? Rendez-vous sur <u>www.tallinnventilation.com</u>, puis cliquez sur "Opstart of interventie aanvragen" *(Démarrer ou demander une intervention)*.





## Etape 4: Démarrer l'appareil de ventilation Tallinn avec programme PC

- 1. Cliquez sur l'onglet: User calibration
- 2. Définissez *user calib state* à *Start calib* et v érifiez si le *working mode* est sur *PWM constant* et *Master/Slave* est sur *Master*.
- 3. Cliquez sur *Write*

	Read Write Write All DVC -
I 0C9 Light- Sanutal v00.02.21	– 0 ×
File About	
COM3   Refresh 57600  Disconnect Read Write All DVC	
Parameter User Calibration Day x Time Timer RAM	
User Calib state: Not calib 👻 Master/Slave: Master 💌	
Qmax calib Exh 0 m³/h SN intern: 851692	
Qmax calib Sup 0 m <sup>3</sup> /h Pairing state: Not pai ▼	User Calib state: Start Ca 👻
Working Mode: PWM_c  SN Stave1: 0 Calib Mode: Manuel  SN Slave2: 0	Omax calib Exh
Omax house li 250 m <sup>3</sup> /h SN Slave3: 0	
SN Slave4: 0	Qmax calib Sup 0 m³/h
	Working Mode: PWM_c •
	Calib Mode: Manuel 👻
	Qmax house li 250 m³/h

- 4. Etats des LED:
  - 🔘: constant
  - (): clignote 1 fois
  - (): clignote constant





5. L'appareil est en train de se configurer. Après environ 3 minutes passez du paramètre *Calib user* à l'onglet *RAM*, de *Uncalibrated* à *Pipes adjust*.



- 6. Etats des LED:
- O: constant
- O: clignote 2 fois
- O: clignote constant
- 7. La commande RF peut être utilisé pour faire fonctionner l'appareil.





## Etape 4: Ajustez les débits de votre appareil de ventilation Tallinn

- 1. Assurez-vous que toutes les bouches soient complètement ouvertes.
- 2. Mesurez chaque bouches (pulsion et extraction) et faites la somme. Conserver les débits par pièce sur un tableau afin de les utiliser pour le réglage.
  - <u>ATTENTION:</u> A ce stade, n'utilisez pas la commande RF et laissez l'appareil fonctionner à pleine vitesse.
- Avec la commande RF, utilisez les touches *Low* et *Medium* pour régler le ventilateur de pulsion et les touches *High* et *Boost* pour régler le ventilateur d'extraction aux débits requis. Le *PWM* des ventilateurs est ajusté de 2% par pression sur les touches. (onglet: *RAM*)



	* Refrech	Sin Thirse	Read	Write Write Al	DVC -					
	Terrestr	- Date	incou		UVC 1					
rameter   User Ca	libration Day x Time	Timer RAM								ĉ
roject:	0C9_H	Setpoint Exhaust:	423 m³/h	Dig In:	Switch1	CO2:	0 PPM			
rmware:	01.01.18	Setpoint Supply:	412 m³/h		Switch2	RH:	0 %			
l real:	17,00 °C	Bypass position 1:	0 %		Calamity	0-10V 1:	0 %			
flow:	52,27 °C	Bypass position 2:	5 %		Dipswitch1	0-10V 2:	0 %			
? real:	18,09 °C	WeekDay:	4		Dipswitch2					
2 flow:	43,77 °C	Date:	4		SD					
3 exhaust:	19,77 °C	Month:	1	Setting:	Off				112.5	122
4 supply:	0,00 °C	Year:	17		Low			PWM Ex. Fan 1:	88	%
essure1:	10 %	Hours:	6		High				-	
essure2:	16 %	Minutes:	25		Boost			RPM Ex. Fan 1:	2969	Rom
WM Ex. Fan 1:	88 %	Seconds:	35		CO2				1000000	
PM Ex. Fan 1:	2969 Rpm	Mode:	Q const	NTC state:	Measure/			DM/M Sup Eap 2	06	0/
WM Sup. Fan 2:	86 %		Pwm const	Calib Fact:				P VVIVI Sup. Fan 2:	00	10
PM Sup. Fan 2:	2864 Rpm		Bypass Sum	comb race	Calib 80				-	
WM NTC1 flow:	56 %		Bypass A		Calib 180			RPM Sup. Fan 2:	2863	Rpm
VM NTC2 flow:	55 %	Anomalie:	atr. comp		Calibrated			C128-102025023549163033310504	Lange and the	
VM 0-10V 1:	0 %		Inc_camp	Calib user:	Uncalibra					
VM 0-10V 2:	0 %	Anomalie:	Fan2		Start					
ow Exhaust:	350 m²/h		Fan1		Pwm Max					
ow Supply:	421 m³/h		ntc2_Flow		SD					
			ntc1_Amb		Pipes adj					
			ntc1_Flow		Mem setti					
			ntc4		Calibrated					





## <u>Exemple:</u>

Tallinn 340, mais vous n'avez besoin de 290m<sup>3</sup>/h pour l'installation

- 1. Mesurez le débit après le démarrage
- 2. Supposons que le débit donne 320m<sup>3</sup>/h
- 320-290 = 30m<sup>3</sup>/h downgraden.
   30 correspond à +/- 10% de 320.
- 4. Appuyez 5 fois sur le bouton *Medium* pour diminuer la pulsion et 5 fois sur le bouton *Boost* pour diminuer l'extraction.
- 4. Maintenant mesurez à novueau le total des débits en mesurant chaque bouches (pulsion et extraction). Une fois que le dispostif de ventilation a démarré allez a *user calbration* et passez du statut *user calib state* à *mem setting*. Maintenant a enregistré les paramètres ajustés.

-

COM4    Refresh  S7600   Disconnect  Read  Write  Write All  DVC		- ø ×	
Parameter Uter Calibration Day X Time Tume RAM	User Calib state: Qmax calib Exh Qmax calib Sup Working Mode: Calib Mode: Qmax house li	Mem se         0         m³/h         0         m³/h         PWM_c         Manuel         250         m³/h	

5. Cliquez Write





# 2. Mise en service du Tallinn sans PC

Etape 1: Connecter la commande RF

1. Placez les touches sur le module. Assurez-vous que le module soit orienté vers le haut et que les touches sont correctement montées. « L'horloge » doit-être positionnée sur "D".





- 2. Installez la batterie dans le module.
  - ATTENTION: Evitez tout contact direct avec la batterie pour éviter toute décharge.
- 3. Mettre sous tension
  - <u>ATTENTION</u>: Vous avez désormais 3,5minutes pour coupler la commande RF. Si vous n'avez pas pu coupler la commande RF immédiatement dans ce délai, éteignez puis rallumez l'appareil.
- 4. Etats des LEDS:
  - 🔘: constant
  - 🔘 : constant ou éteint
  - 🔘: constant
- 5. Appuyez 2 secondes sur chaque touche dans l'orde suivant: A > B > C > D
- 6. Etats des LEDS:
  - 🔘: constant
  - 🔘: constant
  - 🔘 : clignote 1 fois

PS: Pour un manuel détaillé concernant la commande RF Tallinn, consultez le site <u>www.tallinnventilation.com</u> > Technische info (*Informations Techniques*) > Downloads (*Téléchargements*) > Handleiding Tallinn RF-zender NLFR (*Manuel Commande RF Tallinn NLFR*)



# **SANUTAL** *air*

## Etape 2: Utilisation de la carte SD

- 1. La carte SD contient deux fichiers nécessaires au premier démarrage ("INSTRUCT.DAT" en "PARAM.UCP"). Copiez ces fichiers sur votre ordinateur en tant que sauvegarde.
- 2. Insérez la carte SD dans le Tallinn avec la puce face au couvercle.
  - <u>ATTENTION</u> : Vous n'avez qu'une chance, une fois la connexion établie, les fichiers sont écrasés. Si cela ne se fait pas correctement, copiez les fichiers de sauvegarde de votre PC sur la carte SD et retirez les fichiers originaux de votre carte SD. Si la carte SD est correctement connectée, le Tallinn commencera à accélérer.
- 3. Etat des LED:
  - (): clignote une fois pendant 3 minutes
- 4. Le Tallinn est configuré
- 5. Etat des LED
  - O: clignote 2 fois

# Stap 3: debieten bijregelen van het Tallinn ventilatietoestel

- 1. Assurez-vous que toutes les bouches soient complètement ouvertes
- 2. Mesurez chaque bouches (pulsion et extraction) et faites la somme. Conserver les débits par pièce sur un tableau afin de les utiliser pour le réglage.
  - <u>ATTENTION</u> : A ce stade, n'utilisez pas la commande RF et laissez l'appareil focntionner à pleine vitesse
- Avec la commande RF, utilisez les touches *Low* et *Medium* pour régler le ventilateur de pulsion et les touches *High* et *Boost* pour régler le ventilateur d'extraction aux débits requis. Le *PWM* des ventilateurs est ajusté de 2% par pression sur les touches. (onglet : *RAM*)

# Exemple

Tallinn 340, mais vous avez besoin de 290m<sup>2</sup>/h pour l'installation.

- 1. Mesurez le débit après le démarrage
- 2. Supposons que le débit donne 320m<sup>3</sup>/h
- 3 320-290 = 30m<sup>3</sup>/h. 30 correspond à +/-10% de 320.
- 4 Appuyez 5 fois sur le bouton Medium pour diminuer la pulsion et 5 fois sur le bouton Boost pour diminuer l'extraction.
- 4. Maintenant mesurez à nouveau le total des débits en mesurant chaque bouches (pulsion et extraction)
- 5. Retirez la carte SD





# 1. FAQ

# Que se passe-t-il si votre appareil est sous tension, mais que la commande RF n'est pas encore couplé (aucun chiffre ne peut être vu dans les paramètres de l'ordinateur)?

- Solution: Débranchez l'appareil, attendez 20 secondes, allumez-le et reliez la commande RF
- Si l'appareil a déjà démarré, vous entendrez qu'il passe immédiatement en mode boost après la liaison. Si l'appareil n'a pas encore démarré. Commencez par "étape 2" dans l'explication décrite ci-dessus.

Que faire si « Read » ne fonctionne pas sur le PC (erreur, se bloque,...) ?Disconnect - connect

- Déconnecter Connecter
- Fermer le programme et faites une nouvelle connexion
- Allumer et éteindre la tension

## Et si on vous posait des questions sur la version imprimée ou la version logicielle de Tallinn?

- Vous pouvez trouver la version imprimée sur l'onglet **RAM>Project** (Programme PC)
- Vous pouvez trouver la version Software sur l'onglet **RAM>Firmware** (Programme PC)

le About									
	* Refresh	7600 • Disc	Rea	d Write Write Al	DVC -				
arameter User Ca	alibration Day x Time	Timer							~
Project: Firmware: T1 real: T1 flow:	0C9_H 01.01.18 17,19 °C 59,41 °C	Setpoint Exhaust: Setpoint Supply: Bypass position 1 Bypass position 2	423 m <sup>3</sup> /h 412 m <sup>3</sup> /h 5 %	Dig In:	Switch1 Switch2 Calamity Timer/PIR Dipswitch1	CO2: RH: 0-10V 1: 0-10V 2:	0 PPM 0 % 0 % 0 %		
12 real: T2 flow: T3 exhaust:	17,56 °C 51,27 °C 19,35 °C	WeekDay: Date: Month:	4	Setting:	SD Off			Project:	0C9_H
Pressure1: Pressure2: PWM Ex. Fan 1:	9 % 15 % 22 %	Hours: Minutes: Seconds:	6 34 28		Med High Boost CO2			Firmware:	01.01.18
RPM Ex. Fan 1: PWM Sup. Fan 2: RPM Sup. Fan 2: PWM NTC1 flow:	22         %           872         Rpm           22         %           851         Rpm           56         %	Mode:	Q const Pwm const Frost Prot Bypass Sum Bypass A	NTC state: Calib Fact:	Measure/ Start Calib Calib 80 Calib 180				
PWM NTC2 flow: PWM 0-10V 1: PWM 0-10V 2: Flow Exhaust: Flow Supply:	56         %           0         %           171         m³/h           416         m³/h	Anomalie: Anomalie:	Fan2 Fan1 ntc2_Amb ntc2_Flow	Calib user:	Calibrated Uncalibra Start Pwm Max Balance SD				
		Anomalie:	ntc1_Amb ntc1_Flow ntc3 ntc4		Pipes adj Mem setti Calibrated				





Au secours, en hiver, le Tallinn fait beaucoup de bruit le matin et fonctionne à pleine vitesse sans pouvoir le commander avec la commande RF. Pourquoi ?

• Le Tallinn à une fonction de protection gel. Ceci afin de protéger l'appareil des dommages causés par le gel. Cela peut-être désactivé par le statut *Frost portect Type en passant par le statut Inlett off (programme PC)* 

rameter User (	Calibration Day x Time	Timer RAM					
rameter User G anguage: Jargraph: Jontrol Mode: & Low: & Med: & Hod: & Boost: JO2 min: JO2 min: JO3 mi	Jathration         Day x Time           None         •           RF/Timer         •           25         %           50         %           75         %           100         %           Disable         •           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %           0         %	Timer RAM BoostDelay: BoostDelayMax:	300 sec 600 sec	Frost protect ty Inlet off Temp Min cool/ 11,0 Confort Temp c 25,0 Confort Temp h 21,0	Frost protect ty Temp Min cool/ Confort Temp c Confort Temp h	Inlet of 11,0 25,0 21,0	f • ] •c ] •c ] •c

#### Je dois nettoyer mes filtres, comment puis-je réinitialiser mon Tallinn?

- 1. Enlever le contact calamité pour mettre les ventilateurs hors tension
- 2. Résultat : 🔘 commence à clignoter
- 3. Retirez les filtres à travers les fentes du couvercle
- 4. Aspirer les filtres et les replacer dans l'unité de ventilation.
- 5. Ensuite remettez le contact calamité
- 6. Résultat : 🥘 arrête de clignoter



# **SANUTAL** *<sup><i>ir*</sup>

## À quoi devrais-je faire attention quand le contrôleur PEB vient mesurer le débit?

- Si il y a un contrôle de débit, vous devez mettre l'appareil en mode Boost, il restera sur ce mode 5 minutes, ensuite il faut répéter cette fonction pendant toute la durée des mesures
- Si vous avez la possibilité d'utiliser le PC, allez sur l'onglet *Parameters* placez le *High* sur 100% et cliquez *Write*. Utilisez ensuite la commande RF pour faire fonctionner le Tallinn en mode *Boost*

le About							
	* Refresh S	7600 - Disconnec	t Rea	d Write Write All DVC -			
rameter Ulser (	alibration Day v Time	Timer RAM					
1							
Language:	Dutch 👻	BoostDelay: 30	0 sec	Frost protect ty Inlet off 🔹			
Bargraph:	None 👻	BoostDelayMax: 60	0 sec	Temp Min cool/ 11,0 *C			
Control Mode:	RF/Timer 👻			Confort Temp c 25,0 °C			
% Low:	25 %			Confort Temp h 21,0 °C			
% Med:	50 %				L COULO I MODE:	DE/ D	mer
% High:	75 %						
% Boost:	100 %				9/ 1	25	0/
02:	Disable 👻				76 LOW;	25	/0
CO2 min:	10 %				A	100	1
CO2 max:	90 %				% Med:	50	%
RH:	Disable +				1.36045300.50	1000000	Sam.
RH min:	0 %				% High:	100	%
RH max:	0 %				20	-	5
)-10V 1 min:	0 %				% Boost:	100	%
0-10V 2 min:	0 %				10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-1		11192
0-10V 2 max:	0 %						
RF/EasyWave1:	2196723						
RF/EasyWave2:	0						
RF/EasyWave3:	0						
RF/EasyWave4:	0						
Filter counter:	0 h						
ilter time max:	3 month						



# **SANUTAL** *air*

#### Et si je souhaites une intervention?

- Allez sur www.tallinnventilation.com, puis cliquez sur "Démarrer ou demander une intervention"
  - <u>Première mise en service Tallinn (*Eerste opstart Tallinn*):</u> Lors de l'installation de votre premier appareil de ventilation Tallinn, Sanutal offre la mise en service avec un de nos techniciens et procède à la mise en service de l'appareil de ventilation avec l'installateur. Demandez votre première mise en route gratuite ici.
  - <u>Mise en service Tallinn (Opstart Tallinn</u>): Souhaitez-vous utiliser les services de Sanutal pour démarrer votre appareil de ventilation Tallinn? Demandez votre mise en service payante ici.
  - Intervention / garantie (Interventie/behoudens garantie): avez-vous besoin d'une intervention? Y a-t-il un problème que vous ne pouvez pas résoudre immédiatement ? Demandez votre intervention ici.

#### Où puis-je trouver le manuel de Tallinn?

• Rendez-vous sur www.tallinnventilation.com puis cliquez sur "Infos techniques" (*Technische info*). Vous trouverez ci-dessous, au bas de "Téléchargements" (*Downloads*), les fiches techniques, tous les manuels concernant le Tallinn et ses accessoires.



# SANUTAL @ir

N'hesitez pas à nous contacter, l'equipe de Sanutal se fera un plaisir de vous aider

# Contact

Sanutal Herentalsesteenweg 85 2280 Grobbendonk

Tel: +32 (0) 3 355 21 00 www.sanutal.be info@sanutal.be